SEG®

smart entertainment

Uhrenradio CR 114ROUND

Bedienungsanleitung
Instruction Manual

BEDIENUNGSANLEITUNG CR114ROUND
DESIGN UHRENRADIO

Sicherheitshinweise und wichtige Hinweise zur bestimmungsgemäßen Verwendung

Bitte lesen Sie diese Hinweise, insbesondere die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch!

- Bestimmungsgemäße Verwendung: dieses Gerät ist zum Empfang und zur Wiedergabe von Radiosendungen, und zur Uhrzeitanzeige geeignet. Bei bestimmungswidrigem Gebrauch kann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- Bedienungsanleitung: lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen an einem sicheren Ort auf. Im Sinne der eigenen Sicherheit und um den gesamten Funktionsumfang Ihres Gerätes zu erfahren, sollten Sie den Anweisungen der Anleitung genau folgen.
  Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.
  Bitte beachten Sie auch die Anweisungen der Bedienungsanleitungen aller Produkte, welche Sie mit diesem Gerät verbinden möchten.
- Netzanschluss: das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn Gerät, Steckernetzteil (Option) oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen!
  Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild des Gerätes bzw. des Steckernetzteils angegebenen Spannung! Versuchen Sie niemals das Gerät an anderen Spannungen zu betreiben.
  Schließen Sie das Gerät nur an vorschriftsmäßig installierte und entsprechend abgesicherte Steckdosen an. Anschlussleitungen dürfen nicht geklemmt oder gequetscht werden.
  ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.
  Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden; stellen Sie den ungehinderten Zugang zu dieser Netzsteckdose jederzeit sicher, damit der Stecker in Notsituationen sofort abgezogen werden kann. Beim Abziehen des Steckers immer am Stecker selbst, niemals am Kabel ziehen!
  Bei einem Gewitter können elektrische Geräte beschädigt werden; deshalb während eines Gewitters unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Um Brandgefahr auszuschließen, empfehlen wir vor längerem Nichtgebrauch des Gerätes (z.B. vor einer Urlaubsfahrt) den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und die Batterien aus dem Gerät bzw. der Fernbedienung (sofern Ihr Gerät mit Fernbedienung ausgestattet ist) zu entnehmen.
- Gegenstände im Gerät: Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gehäuses ins Geräteinnere gelangen können; es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Stromschlag und die Gefahr eines Gerätedefekts durch Kurzschluss. Notfalls ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachwerkstatt.
- Aufstellung: das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche sicher aufgestellt werden. Die Lüftungsschlitze des Gerätes dürfen niemals verdeckt sein, um das Gerät herum muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein (nach hinten und seitlich mind. 10cm freilassen).
  Das Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet; es kann nicht völlig ausgeschlossen werden dass die Gummifüße durch Einfluss chemischer Mittel im Laufe der Zeit aufweichen; deshalb empfehlen wir dringend eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät zu legen.
  ACHTUNG: das Gerät nicht im Freien benutzen!
- Kondensation: wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt (z.B. nach Transport), kann sich durch Kondensation im Inneren Feuchtigkeit bilden. Um Ihr Gerät vor Schäden und Fehlfunktionen zu schützen, sollten Sie frühestens 2 Stunden warten bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Gesundheitsgefahr: durch extreme Lautstärken kann Ihr Gehör unbemerkt und dauerhaft geschädigt werden. Gehen Sie deshalb äußerst verantwortungsbewusst mit der Lautstärke-Regelung um. Ein dauerhaft hoher Schalldruck von Ohrhörern bzw. Kopfhörern (sofern Ihr Gerät über diese Option verfügt) kann zu unumkehrbaren Gehörschäden führen. Vermeiden Sie deshalb andauerndes Hören mit hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer (gilt für Geräte mit Kopfhörerausgang). Achten Sie besonders darauf, dass auch Kinder und unselbständige Personen sich nicht dauerhaft hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer aussetzen (bei Geräten mit Kopfhörerausgang).
  Schließen Sie den Kopf- bzw. Ohrhörer an das Gerät an (sofern Ihr Gerät über diese Option verfügt) bevor es eingeschaltet wird, da das Einstecken laute Geräusche verursachen kann, welche Ihr Gehör schädigen können.

- Kinder: lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen oder elektronischen Geräten spielen, da sie Gefahren noch nicht richtig einschätzen können.
- Batterien: Batterien sind von Kindern fernzuhalten!
  Alle Batterien eines Gerätes sind gleichzeitig zu ersetzen (gebrauchte Batterien niemals mit neu gekauften vermischen!). Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Stellen Sie sicher dass Batterien nicht übermäßiger Wärme wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
  Bei unsachgemäßem Gebrauch von Batterien besteht Explosionsgefahr!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, üben Sie auch keinen Druck auf Gehäuse oder Display aus. Stellen Sie insbesondere keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie z.B. Vase, Flasche, Glas) oder brennende Kerzen auf das Gerät; das Produkt könnte Schaden davon tragen!
- Umwelteinflüsse: Halten Sie das Gerät stets fern von Hitzequellen (Heizung, Ofen, Herd, Kerzen, usw.), direkter Sonneneinstrahlung, Schmutz, Staub, Erschütterung, starken Magnetfeldern, Feuchtigkeit und Regen. Weiterhin darf das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Reinigung: reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Alkohol oder sonstige Lösungsmittel. Die Oberfläche des Produktes kann durch Einsatz solcher Mittel beschädigt werden.
  Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
- Wartung: das Gerät bedarf bei bestimmungsgemäßer Verwendung keiner besonderen Wartung. Im Falle von Leistungseinbußen der sonstigen Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachwerkstatt.
- Reparaturen: öffnen Sie niemals das Gerät! Überlassen Sie evt. notwendige Reparaturen ausschließlich einer qualifizierten Fachwerkstatt. Durch unsachgemäßen Fremdeingriff erlischt jeglicher Garantieanspruch, auch ist die Sicherheit Ihres Gerätes nicht mehr gewährleistet.
  ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.

3 Umwelt

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!

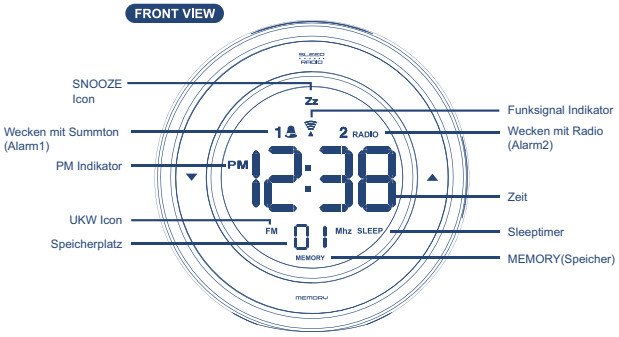
Viele unserer Produkte sind mit Batterien oder/und Akkus ausgestattet; mehr zu diesem Thema finden Sie im entsprechenden Kapitel dieser Anleitung. Sind die Batterien „leer" oder lassen sich die Akkus nicht mehr aufladen, dürfen sie nicht in den Hausmüll!
Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. der dazugehörigen Dokumentation weist auf die Notwendigkeit hin dass die Batterie zu diesem Produkt nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe; werden Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.
Sie sind deshalb verpflichtet Batterien / Akkus von anderen Abfällen getrennt, über den Handel oder ihr örtliches Altbatterien-Rücknahmesystem, zu entsorgen. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben. Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter und kleben Sie bei Lithium-Batterien die Pole ab.

Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott):

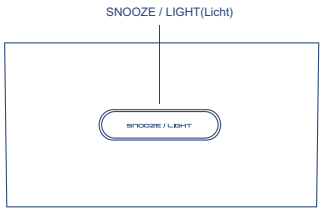
Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer / elektronischer Geräte hin.
Gemäß Europäischer Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte Ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.
Bitte unterstützen Sie uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz und entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, indem Sie es bei einer dafür eingerichteten Annahmestelle abgeben. Sie schonen die Umwelt, schützen Ihre Mitmenschen und sich selbst; vielen Dank.

Entsorgen von Verpackungen und Verpackungsmaterialien:
Verpackungen gehören nicht in den Hausmüll; getrennte Entsorgung der unterschiedlichen Verpackungsmaterialien bei den entsprechenden Sammelstellen Ihrer Gemeinde / Ihres Stadtbezirks schont
die Umwelt

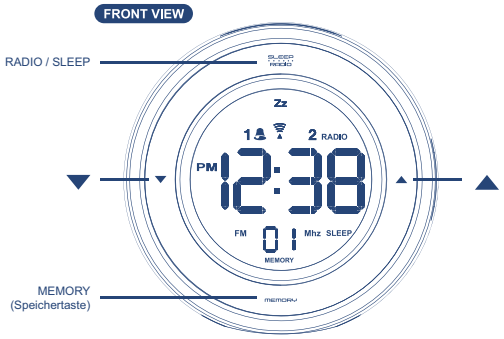
FRONT VIEW



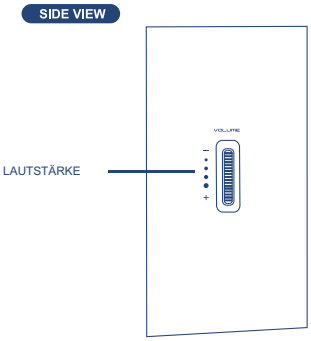
TOP VIEW



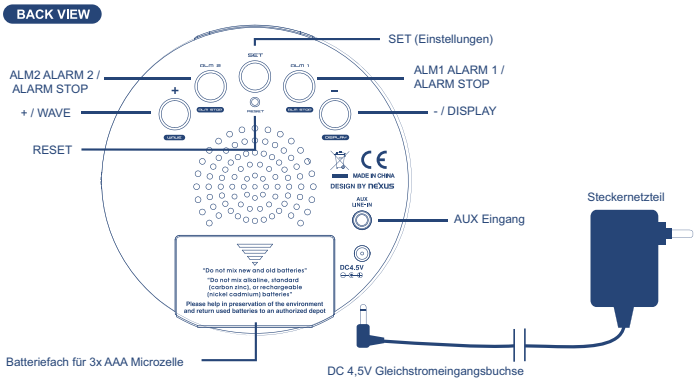
FRONT VIEW



SIDE VIEW



BACK VIEW


SET (Einstellungen)
ALM2 ALARM 2 / ALARM STOP
ALM1 ALARM 1 / ALARM STOP
+ / WAVE
- / DISPLAY
RESET
AUX Eingang
Steckernetzteil
Batteriefach für 3x AAA Microzelle
DC 4,5V Gleichstromeingangsbuchse
MADE IN CHINA
DESIGN BY nexus
"Do not mix new and old batteries"
"Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries"
Please help in preservation of the environment and return used batteries to an authorized depot

Installation und Inbetriebnahme

Zur Inbetriebnahme des Gerätes, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Packen Sie den Lieferumfang vorsichtig aus und stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche.
2. Schließen Sie das mitgelieferte AC/DC-Steckernetzteil an eine geeignete und jederzeit zugängliche Wandsteckdose an.
3. Danach schließen Sie den anderen Stecker des Steckernetzteils an die Gleichstromeingangsbuchse DC (DC 4,5V) auf der Rückseite des Uhrenradios an. Das Gerät bedarf im Regelfall keiner besonderen Einstellung, da die Uhrzeitdaten nach dem erstmaligen Netzanschluss automatisch eingestellt werden.

   Hinweis: das Gerät kann auch netzunabhängig über Batterien betrieben werden, siehe dazu Kapitel „Batterien einlegen".

Anmerkungen:

- Stellen Sie das Gerät in die Nähe von Fenstern auf, möglichst fern von Metallflächen, um einen besseren Empfang des funkgesteuerten Zeitsignals und des Radio zu erreichen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von anderen elektrischen Geräten, die starke Wärme oder magnetische Felder ausstrahlen wie z. B. in die Nähe von Videorecordern, Stereo-Anlagen, Radios oder großen Lautsprechern. Solche Geräte können störende Einflüsse verursachen.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 1m fern von Netzsteckdosen oder AC/DC-Netzadaptern.

Batterien einlegen

Um Zeit- und Weckeinstellungen bei Netzausfall zu sichern, sollten Sie Stützbatterien verwenden. Sind keine Batterien installiert worden, müssen die Uhr und der Wecker z. B. nach einem Stromausfall wieder eingestellt werden.

Das Gerät kann auch netzunabhängig allein über diese Batterien betrieben werden; allerdings schaltet sich in diesem Fall die Hintergrundbeleuchtung nach kurzer Zeit automatisch aus, um Energie zu sparen.

Hinweis:
Die Batterien (3 x Mikrozelle AAA) gehören nicht zum Lieferumfang dieses Gerätes.

Um die Batterien zu installieren:

1. Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs ab, das sich auf der Rückseite des Geräts befindet.
2. Legen Sie dann 3 Batterien des Typs AAA (alkalische Batterien bevorzugt) in das Batteriefach ein. Achten Sie bitte darauf, dass die Polung der Batterien den Markierungen + und – im Batteriefach entspricht.
3. Danach, schließen Sie die Abdeckung mit dem Deckel wieder. Versichern Sie sich, dass die Abdeckung festsitzt.
4. Bei reinem Batteriebetrieb (ohne Netzanschluss) empfehlen wir die Radiofunktion ausgeschaltet zu lassen, da sich bei eingeschaltetem Radio die Batterien sehr schnell entladen.

* Wird das Gerät netzunabhängig ausschließlich im Uhr- bzw. Weckmodus betrieben reichteine Batterieladung für ca. 2 Monate Betrieb.

Automatische Uhrzeiteinstellung (Funksignal DCF77)

Funkzeitsignalsuche

1. Nachdem Sie Ihr Uhrenradio an das Netz angeschlossen wurde, sucht das Gerät automatisch nach dem Funkzeitsignal (DCF).
2. Auf dem Display blinkt das Funkzeitsignalsymbol .
3. Auf dem Display erscheint die folgende Zeitanzeige „0:00".

Anmerkung:
Schalten Sie das Radio nicht ein, solange das Funkzeitsignalsymbol blinkt.

4. Die Stärke des Funkzeitsignals (DCF) wird durch das Symbol wie gezeigt dargestellt.

Starkes Funkzeitsignal

Mittelmäßiges Funkzeitsignal

Schwaches Funkzeitsignal

5. Wenn das Gerät kein Funkzeitsignal empfängt, stellen Sie es an einen anderen Standort. Auf diese Weise kann man unter Umständen besseren Empfang erreichen. Sie können auch den AC/DC-Netzadapter aus der Wandsteckdose ausziehen (die Stromversorgung abbrechen) und nochmals anschließen um die Funkzeitsignalsuche wieder starten.
6. Wenn das Gerät das Funkzeitsignal empfängt, ist das Funkzeitsignalsymbol statisch. Wenn es kein Funkzeitsignal empfängt, verschwindet das Funkzeitsignalsymbol vom Display.

Automatischer und manueller Empfang des Funkzeitsignals

Das Gerät startet die Suche nach dem Funkzeitsignal automatisch jeden Tag um 1:00 Uhr, 2:00 Uhr und 3:00 Uhr.

Wenn diese automatische Suche erfolglos bleibt, startet das Gerät die Suche nach dem Funkzeitsignal automatisch jede 3 Stunden bis das Funkzeitsignal gefunden wird.

Sie können auch jederzeit die manuelle Suche nach dem Funkzeitsignal starten, indem Sie die Taste +/WAVE (Rückseite) drücken.

Umgebungsbedingte Empfangsstörungen

Die automatische Zeiteinstellung basiert auf dem Empfang des DCF77. Wie im Falle von ähnlichen drahtlosen Geräten, kann der Empfang unter anderen von den folgenden Umständen beeinträchtigt werden:

- Sender ist weit entfernt.
- In der Nähe befinden sich Gebirge und Täler.
- In der Nähe befindet sich eine Eisenbahnstrecke, ein Hochspannungskabel usw.
- In der Nähe befindet sich eine Autobahn, ein Flughafen usw.
- In der Nähe befindet sich eine Baustelle.
- Die Funkuhr befindet sich in einem Betongebäude.
- Die Funkuhr befindet sich in der Nähe von anderen elektrischen Geräten.

- Die Funkuhr befindet sich in der Nähe von Computern und/oder Fernsehgeräten.
- Die Funkuhr befindet sich in einem fahrenden Fahrzeug.
- Die Funkuhr befindet sich in der Nähe von Metallkonstruktionen.

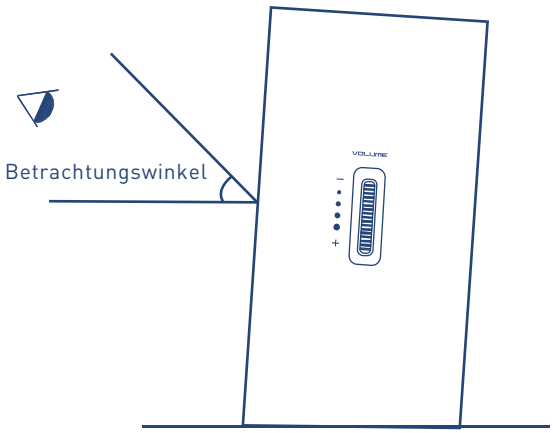
Stellen Sie Ihre Funkuhr an eine Stelle mit dem besten Empfang z. B. in die Nähe von Fenstern und fern von Metallflächen sowie elektrischen Geräten.

Note:

- For best reception, release and extend the FM wire antenna. Do not strip, alter or attach to other antennas.

Betrachtungswinkel des LCD-Displays

Das Uhrenradio ist bestimmt für die Nutzung am Bett (z. B. auf einem Nachttisch). Der optimale Betrachtungswinkel des LCD-Displays wird unten auf der Illustration gezeigt.



SET: Uhreinstellungen (manuell)

Aktuelle Zeit manuell einstellen

Um die Uhr manuell zu stellen (z.B. wenn die automatische Einstellung aufgrund schlechter Empfangsverhältnisse nicht funktioniert), gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste SET (Einstellungen) auf der Rückseite des Geräts um die Zeiteinstellungen zu aktivieren. Die Zeitanzeige blinkt auf dem Display.
2. Drücken Sie die Taste + oder - auf der Rückseite des Geräts um die gewünschte Zeit einzustellen. Drücken und halten Sie die Taste + oder – um den Einstellvorgang zu beschleunigen.

Zeitzone wählen

1. Drücken Sie die Taste SET (Einstellungen) auf der Rückseite des Geräts nochmals.
2. Auf dem Display erscheint die Anzeige 00 und blinkt.

   Drücken Sie die Taste + oder – auf der Rückseite des Geräts um das gewünschte Zeitformat einzustellen:
   "00" = GMT +1 Stunde (z..B. Deutschland)
   "01" = GMT +2 Stunden (z.B. Finnland)
   "-01" = GMT 00 Stunde (z.B. England)

12- oder 24-Stunden-Uhr-Format wählen

1. Drücken Sie die Taste SET (Einstellungen) auf der Rückseitte des Geräts nochmals.
2. Auf dem Display erscheint die Anzeige 24Hr und blinkt.
3. Drücken Sie die Taste + oder - auf der Rückseite des Geräts um das Format 12Hr (12-Stunden-Uhr) oder das Format 24Hr (24-Stunden-Uhr) zu wählen.
4. Wenn Sie das 12-Stunden-Uhr-Format gewählt haben, erscheint die Anzeige PM auf dem Display um die Nachmittagszeit anzudeuten.

Weckwiederholungszeit einstellen

1. Drücken Sie die Taste SET (Einstellungen) auf der Rückseite des Geräts nochmals.
2. Auf dem Display erscheint die Anzeige Zz und 05, die blinkt.
3. Drücken Sie die Taste + oder - auf der Rückseite des Geräts um die Weckwiederholungszeit SNOOZE zwischen 5 und 60 Minuten einzustellen.
4. Um die gewählte Einstellung zu bestätigen, drücken Sie die Taste SET nochmals. Wenn Sie keine Taste innerhalb von 5 Sekunden drücken, gehen die Einstellungen verloren und auf dem Display erscheint die aktuelle Zeit.

ALM1 und ALM2: Wecker stellen

Weckzeit einstellen

Dieses Gerät ist mit zwei unabhängig voneinander einstellbaren Weckzeiten ausgestattet.

Um die Weckzeit ALM 1 zu stellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste ALM1 auf der Rückseite des Geräts einmal.
2. Auf dem Display erscheint die Anzeige 1 und 6:00, die blinkt.
3. Drücken Sie die Taste + oder - auf der Rückseite des Geräts um die gewünschte Weckzeit einzustellen. Drücken und halten Sie die Taste + oder – um den Einstellvorgang zu beschleunigen.
4. Drücken Sie die Taste ALM1 auf der Rückseite des Geräts nochmals um den gewünschten Weckruf zu wählen. Auf dem Bildschirm erscheint das Symbol . Dies bedeutet, dass Sie das Wecken mit Summton gewählt haben.
5. Drücken Sie die Taste ALM1 auf der Rückseite des Geräts nochmals. Auf dem Bildschirm erscheint das Symbol . Dies bedeutet, dass Sie das Wecken mit Radio gewählt haben.

Um den Wecker ALM 2 zu stellen, wiederholen Sie die obigen Schritte. Dabei drücken Sie jedoch die Taste ALM 2 auf der Rückseite des Geräts.

Wecker ein- oder ausschalten

1. Nachdem Sie die Weckzeit eingestellt haben, drücken Sie die Taste ALM1 oder ALM2 auf der Rückseite des Geräts um die aktuellen Weckeinstellungen zu prüfen.
2. Drücken Sie die Taste ALM1 oder ALM2 auf der Rückseite des Geräts um den gewählten Wecker ein- oder ausschalten. Jedes Mal wenn Sie die Taste ALM1 oder ALM2 drücken, schalten Sie den gewählten Wecker abwechselnd ein oder aus.
3. Wenn der Wecker eingeschaltet (aktiv) ist, erscheint ein entsprechendes Weckersymbol auf dem Display. Gibt es kein Weckersymbol auf dem Display, sind die Wecker ausgeschaltet (inaktiv).

Dieselbe Weckzeit für den nächsten Tag einstellen

1. Wenn der Wecker ALM 1 oder ALM 2 klingelt, drücken Sie die Taste ALM 1 oder ALM 2 um den Ton auszuschalten.
2. Die aktuelle Weckzeit wird automatisch für den nächsten Tag eingestellt.

SNOOZE: Schlummerfunktion

Das Gerät ist mit einer Schlummerfunktion ausgestattet, die Sie aktivieren können um beispielsweise nach einem Weckruf noch ein bisschen länger zu schlafen.

Um die Schlummerfunktion zu aktivieren:

1. Nach einem Weckruf drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT auf der Oberseite des Geräts um das Wecksignal abzubrechen und die Schlummerfunktion zu aktivieren.
2. Das Gerät wiederholt den Weckruf nach der voreingestellten Zeitspanne. Wie die Weckwiederholungszeit eingestellt werden soll, sehen Sie im Kapitel WECKWIEDERHOLUNGSZEIT EINSTELLEN.
3. Sie können mehrmals die Taste SNOOZE/LIGHT drücken.

DIMMER: Hintergrundbeleuchtung des Displays einstellen

Das Gerät ist mit einer einstellbaren Hintergrundbeleuchtung ausgestattet. Sie können eine der folgenden Beleuchtungsstärken wählen: DIM dunkle, MEDIUM mittlere oder BRIGHT helle.

Um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen, drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT bis Sie die gewünschte Beleuchtungsstufe gewählt haben.

Anmerkungen:

- Die Hintergrundbeleuchtungseinstellungen sind aktiv nur wenn das Radio nicht eingeschaltet ist.
- Wenn das Gerät nur von Stützbatterien mit der Energie versorgt wird, funktioniert keine ständige Hintergrundbeleuchtung.

RADIO: UKW-Radio einstellen und bedienen

UKW-Antenne einstellen

Das Gerät ist mit einem eingebauten UKW-Radio (FM) ausgestattet.

Um die Radiosender zu empfangen müssen Sie zuerst die UKW-Drahtantenne vollständig ausstrecken und notfalls drehen in verschiedene Richtungen um den besten Empfang zu erreichen.

Vorsicht!
Auf keinen Fall ziehen Sie die Kabelisolierung ab oder bauen Sie die Antenne um. Schließen Sie die UKW-Drahtantenne an keine anderen Antennen.

Sendersuchlauf starten und Radio ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste SLEEP/RADIO auf der Vorderseite des Geräts einmal um das Radio einzuschalten.
2. Auf dem Display erscheint die Anzeige ON, die blinkt.
3. Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ auf der Vorderseite des Geräts um den gewünschten Radiosender zu finden.
4. Um einen automatischen Sendersuchlauf zu starten, drücken und halten Sie für ein paar Sekunden die Taste ▼ oder ▲ auf der Vorderseite des Geräts.
5. Das Gerät sucht den nächsten Radiosender. Ist der Radiosender gefunden, stoppt der automatische Sendersuchlauf.

Anmerkung:
Halten Sie Ihr Uhrenradio fern von Leuchtstofflampen, weil diese den Radioempfang stören können.

6. Um die gefunden Radiosender zu speichern, können Sie die Speicherfunktion MEMORY benutzen. Details finden Sie im nächsten Kapitel.
7. Drehen Sie den Lautstärkeregler VOLUME um die Lautstärke einzustellen.
8. Drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT um das Radio auszuschalten.

MEMORY: Radiosender speichern

Sie können bis zu 5 UKW-Radiosender (FM) speichern. Auf diese Weise können Sie Ihre Lieblingsradiosender voreinstellen und schnell erreichen.

Um einen Radiosender zu speichern:

1. Drücken Sie die Taste SLEEP/RADIO auf der Vorderseite des Geräts um das Radio einzuschalten. Auf dem Display erscheint die Anzeige ON, die blinkt.
2. Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ auf der Vorderseite des Geräts um den Radiosender zu finden, den Sie speichern wollen.
3. Hat das Gerät den gewünschten Radiosender gefunden, drücken und halten Sie die Taste MEMORY auf der Vorderseite des Geräts bis die Meldung MEM und 01 auf dem Display unter der Zeitanzeige erscheint und blinkt.
4. Danach drücken Sie die Taste MEMORY nochmals um den gewählten Radiosender unter der Speichernummer 01 zu speichern.
5. Um einen anderen Radiosender zu speichern, drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ auf der Vorderseite des Geräts.
6. Hat das Gerät den gewünschten Radiosender gefunden, drücken und halten Sie die Taste MEMORY auf der Vorderseite des Geräts bis die Meldung MEM und 01 auf dem Display unter der Zeitanzeige erscheint und blinkt.

7. Drücken Sie die Taste + oder – auf der Rückseite des Geräts um eine andere Speichernummer z. B. 02, 03 usw. zu wählen.
8. Danach drücken Sie die Taste MEMORY um den Radiosender unter der gewählten Speichernummer zu speichern.
9. Wiederholen Sie die obigen Schritte um insgesamt 5 Radiosender zu speichern.
10. Um einen gespeicherten Radiosender zu löschen bzw. mit einem anderen zu ersetzen, wiederholen Sie die obigen Schritte. Dabei wählen Sie die Speichernummer des Radiosenders, den Sie löschen (ersetzen) wollen.

Um einen gespeicherten Radiosender einzuschalten, drücken Sie die Taste MEMORY auf der Vorderseite des Geräts so oft bis Sie den gewünschten Sender gewählt haben.

SLEEP: Automatisches Ausschalten einstellen

Mit der Schlaffunktion SLEEP können Sie das Radio so einstellen, dass es sich nach voreingestellter Zeit automatisch ausschaltet.

Um das automatische Ausschalten einzustellen:

1. Drücken Sie die Taste RADIO/SLEEP zweimal.
2. Auf dem Display erscheint das Symbol SLEEP mit der Zahl 5 (5 Minuten), die blinkt. Dies bedeutet, dass der Zeitabschnitt, wonach sich das Gerät automatisch ausschaltet, 5 Minuten beträgt.
3. Drücken Sie die Taste RADIO/SLEEP um einen anderen Zeitabschnitt des automatischen Ausschaltens zu wählen.
4. Jedes Mal wenn Sie die Taste RADIO/SLEEP drücken, stellen Sie einen neuen Zeitabschnitt ein, wonach sich das Gerät automatisch ausschaltet. Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung: 5, 10, 15, 30, 45, 60, 70 und 90 Minuten.
5. Der gewählte Zeitabschnitt bleibt auf dem Display für ein paar Sekunden eingeblendet. Danach erscheint die aktuelle Zeitanzeige wieder.
6. Auf dem Bildschirm erscheint das Symbol des automatischen Ausschaltens SLEEP, was bedeutet, dass diese Funktion aktiv ist.
7. Nach dem Ablauf des eingestellten Zeitabschnitts, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
8. Wollen Sie prüfen wie viel Zeit zum automatischen Ausschalten übrig bleibt, drücken Sie die Taste RADIO/SLEEP einmal.
9. Wollen Sie die eingestellte Zeit des automatischen Ausschaltens löschen (die Funktion deaktivieren), drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT einmal.

AUX-Eingang

Zum Anschluss externer Geräte an den AUX-Eingang,verwenden Sie bitte das beiliegende Kabel.

RESET

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert z. B. irrelevante Zeitangaben auf dem Display erscheinen (z.B. nach einem Gewitter), drücken Sie mit einem dünnen Objekt die Taste RESET (Rücksetzen) um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Danach können Sie das Gerät wieder nach Ihren Wünschen einstellen.

Safety Instructions and Important Information About Intended Use

Please read the following instructions and safety notes thoroughly before starting to use your product!

- **Intended Use:** this device has been designed for receiving and playing back radio broadcasts and to show time display. If the product is not used according to the instructions, the user's and other persons' safety is not guaranteed and the warranty will be void.
- **User manual:** please read this User Manual thoroughly and keep it for any future reference in a safe place. For your own safety and in order to familiarize yourself with the different functions of the product, please follow the instructions in this manual carefully.
  When passing this product to other persons, please also hand over this User Manual.
  Please also read the user manuals of all devices that you are going to connect to this device.
- **Connecting to the Power Supply:** do not use the device if the device, the power adaptor (Option) or its cables present visible damage.
  Connect the device only to the voltage indicated on the corresponding label on the product or power adaptor, resp. Never connect the device to a different voltage. Connect the device to grounded power outlets that comply with the corresponding safety standards only. Do not bend or squeeze the cables.
  WARNING: Inside the device there is dangerous voltage. Never open the housing of the device: there is risk of personal injury by electric shock.
  In order to completely disconnect the device from the mains, the power plug must be pulled out from the wall outlet. Make sure that you can remove the power plug at any time. Always pull the power cord from the plug and never from the cable itself. Electric storms may damage any electric equipment; therefore disconnect the power plug from the wall outlet during a thunderstorm. It is also recommended to disconnect the device from the mains and to remove any batteries when you are intending not to use the device for a longer time.
- **Objects inside the device:** make sure that no foreign objects or liquids enter the device via the ventilation holes or other openings. There is risk of electric shock, damage to the device and short-circuit. In case of any emergency, immediately pull the power plug and contact a qualified service technician.
- **Installation:** place the device onto a flat and even surface. Never cover the ventilation holes of the device and make sure that the air can easily flow around the device (keep at least 10 cm / 4 inch space on the back and sides).
  The device has anti-skid rubber feet. Over the long-term, these feet can dissolve due to chemical substances. It is recommended that you place the device on an anti-skid surface.
  WARNING: do not use this device outdoors!
- **Condensation:** when bringing this device from a cold to a warm environment (e.g. after transportation) moisture can condensate inside the device. In order to protect the device from damage and failure wait at least 2 hours prior to using the device.
- **Health injury:** extremely high audio volumes can damage your hearing permanently. Therefore carefully adjust the volume, specially if you enjoy sound via headphones or earphones (option).
  Connect the headphones or earphones to the device (if available - option) prior to powering it on, as connecting it when already powered on can produce high sound levels causing damage to your hearing.
- **Children:** Do not allow children to play with electrical devices. Children may not be able to comprehend the presence of potential risks.
- **Batteries:** Keep batteries away from children.
  Always replace all the batteries at the same time (never mix old and new batteries). Do not short-circuit any batteries.
  Keep batteries away from any heat sources (direct sun radiation, fire etc.). There is risk of explosion when misusing the batteries.
- **Do not place any objects on the device** and never apply any pressure onto the housing or the display. Do not place anyrecipients containing liquids (beverages, vases, etc.) onto or next to the device. Do not place any fire sources (such as candles) onto the device. This could damage the product.
- **Environmental effects:** Keep the device away from any heat sources (heating equipment, ovens, cooking places, candlelight, etc.), direct sun radiation, dirt, dust, vibrations, strong magnetic fields, moisture and rain.
- **Cleaning:** Clean the device with a soft, slightly moistened cloth. Do not use any chemicals, alcohol or solvents for cleaning. The finish of the device can be damaged by using these substances.
  Always make sure that no moisture enters the device.
- **Servicing:** when using the device according to the operating instructions, no special service or maintenance is required. In case of any loss of performance or other malfunction, contact a qualified service technician.
- **Repairs:** never open the device! Any repairs must be performed by authorized technicians or service personnel. Any unauthorised opening or modification will void the warranty and also the safety of the product may be altered.
  WARNING: Inside the device there is dangerous voltage. Never open the housing of the device: there is risk of personal injury by electric shock.

Environment

Old batteries do not belong in with the domestic waste!

Consumers are obliged by law to return any old batteries and rechargeable batteries to the corresponding local and/or public collection centres or to return them to the retail shops. This ensures that batteries will be disposed of respecting the environment.
Make sure to return any batteries and rechargeable batteries discharged.

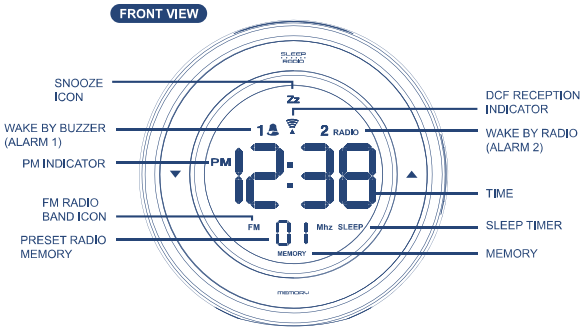
Disposal of old electric and electronic devices:

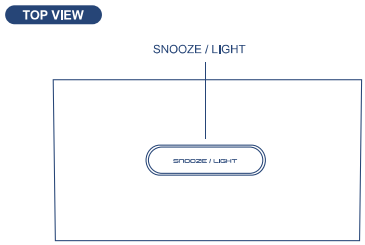
The icon of a dashed-out waste bin means that a separate disposal of electric/electronic equipment is necessary.
According to the Legislation of the European Union, any electric and electronic devices may not be disposed of with domestic trash but must be returned to a special collection center enabled for the recycling of these devices. The local waste companies should have set up specific collecting centres for this purpose, allowing private consumers to return any old devices for free. Please contact your local authorities or the local waste company for the available disposal possibilities.

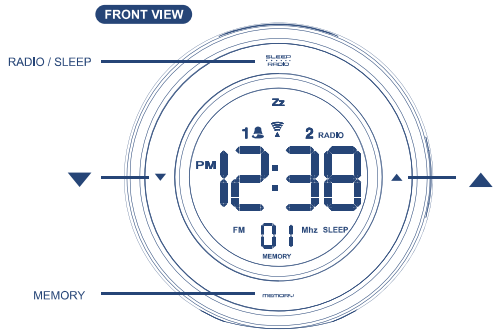
Please support us actively by protecting the environment and recycle this product accordingly by returning it to a specific collection centre. This will protect the environment, other people and yourself. Thank you very much!

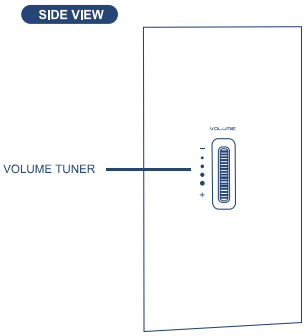
Disposal of Packaging and Packaging Materials:
Packaging and any packaging materials do not belong in with the domestic waste! Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials.

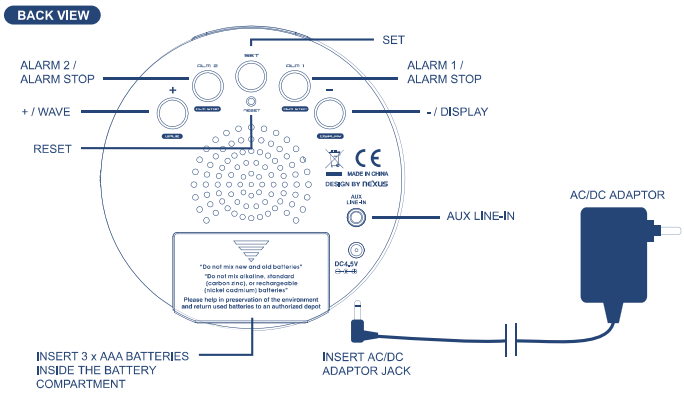
INSTRUCTION MANUEL OF CR114 ROUND
ROUND ALARM CLOCK RADIO











INSTALLATION
Plug the AC/DC adaptor to any household AC outlet, and then plug the DC jack to the back of the clock radio. Your clock radio is ready to work for you.

BATTERY BACK-UP INSTALLATION
In the event that the AC/DC adaptor power is disconnected or a power failure or other interruptions occur, the back-up batteries will maintain the time and alarm settings.

Wake-by-Buzzer still functions by battery back-up. The radio, LCD backlight and the Wake-by-Radio will resume to work when AC power is restored.

1. Remove the battery cover at the bottom of the clock radio.
2. Insert 3 x AAA batteries (alkaline batteries preferred) by observing the + and - polarity signs inside the battery compartment.
3. Replace the battery cover, making sure the cover locks into place.

Note:

- For best reception, release and extend the FM wire antenna. Do not strip, alter or attach to other antennas.
- When the AC power is not used, playing the radio will drain the back-up batteries quickly.

* The battery play time is 2 months in case radio mode is not getting used.

ENVIRONMENTAL RECEPTION EFFECTS:
Your radio controlled clock radio obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the receiving ability may be affected by, but not limited to, to the following circumstances:

- Long transmitting distance
- Nearby mountains and valleys
- Among tall buildings
- Near railway, high voltage cable, etc
- Near freeway, airport, etc
- Near construction site
- Inside concrete buildings
- Near electrical appliances
- Near computers and televisions
- Inside moving vehicles
- Nearby metallic structures

Place your clock at a location with optimal signal, i.e.: close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Power Up Reception and Signal Strength Display
After plug in AC power, the clock starts to receive DCF signal icon blinks. Display shows “0:00”.
Remarks: Please do not turn on the radio when the clock radio is doing 1st DCF radio controlled reception. The wave mark of the radio controlled tower icon indicates the strength of the DCF time signal at the location of your clock radio:

Strong DCF signal

Medium DCF signal

Weak DCF signal

If weak or no signal is detected, you will need to place the clock to another area for better reception, or unplug the AC/DC jack and plug again to start over reception again. When the clock radio succeeds to catch the DCF time signal, the icon becomes static; if it fails the icon will disappear.

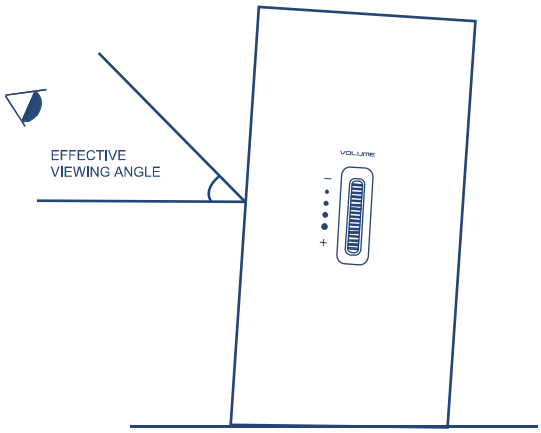
Automatic Reception and Manual Reception

Automatic reception: this clock starts reception automatically everyday at 1:00am, 2:00am and 3:00am. If auto reception fails, the clock radio will start automatic reception every 3 hours until it receives the DCF radio controlled time signal.

Manual reception: press "**+/ wave"** button once anytime to start manual reception of DCF time signal.

LCD VIEWING ANGLE

This clock radio is designed for bedside use.
The effective viewing angle of the LCD display is described in the attached drawing.



TO SET TIME

1. Press SET to enter time set mode, the time digits flash.
2. Press + or - on the back of your clock radio to set your desired time. Press and hold + or - will accelerate setting in faster speed.

TO SET TIME ZONE

Then press **SET** again, time digits change to "**00**"and flash. Press +/- button to select time zone:

"00" = GMT +1 hour (e.g. Germany)
"01" = GMT +2 hours (e.g. Finland)
"-01" = GMT 00 hour (e.g. U.K.)

TO SET 12HR OR 24 HR TIME FORMAT

1. Then press SET again, the clock display shows 24Hr and flashes.
2. Press + or - to select 12Hr or 24Hr. When 12Hr time format is selected, the PM icon will appear on the clock display to indicate the afternoon time.

TO SET THE SNOOZE DURATION

1. Press SET again, the clock display shows Zz and 05 flashes.
2. Press + or - to set your desired snooze duration from 5 to 60 minutes.
3. Press SET again (or if no key is pressed within 5 seconds) to return to normal clock display mode.

TO SET THE ALARMS

1. To set Alarm 1, press ALM 1 button once, the clock display shows 1 and 6:00 flashes.
2. Press + or - to set your desired alarm time. Press and hold + or - will accelerate setting in faster speed.
3. Press ALM 1 again to select Wake-by-Buzzer (icon appears) or Wake-By-Radio (icon appears)
4. To set Alarm 2, just repeat Step 1 - 3 above but use ALM 2 button.

TO TURN ON OR OFF ALARM 1 AND/OR ALARM 2

1. Press ALM 1 or ALM 2 button once to review the currently set alarm time(s).
2. Press the button again to turn on or turn off the alarm. When the alarm is turned on, the related alarm icon appears. When no alarm icon is showing, the related alarm icon is off and the alarm function is turned off.

TO STOP AND RESET THE ALARM TO COME ON THE NEXT DAY

When Alarm 1 sounds, press the ALM 1 button to stop the alarm sound and automatically reset it to come on the following day. Similarly, stop the alarm by pressing ALM 2 button when Alarm 2 sounds.

TO USE THE SNOOZE ALARM

When alarm sounds, presses the SNOOZE/LIGHT once, the alarm will be silenced and come on again according to the set snooze duration.

TO USE THE HI-LO DIMMER

This clock radio features an adjustable display backlight with dim, medium and bright settings. To select a backlight setting, press the SNOOZE/LIGHT button until the brightness is reached. This setting can only be selected when the radio is not playing.

Note: Please note the always-on backlight will not work while the clock is operating on battery power.

TO SET UP THE FM ANTENNA

Extend the FM wire antenna fully and vary the direction for best FM reception. Do not strip, alter or attach to other antennas.

TO TUNE AND PLAY THE RADIO

1. Press SLEEP/RADIO, the clock display will show “ON” and flashes.
2. Then press ▼ or ▲ to tune into a desired radio station. To scan the stations, press ▼ or ▲ for a few seconds and release. The radio will search and stop on the next strong station. **Remark:** keep your radio away from fluorescent lamps, which may cause interference to the radio.
3. You may also use the MEMORY function to select a preset radio station. See the TO USE THE MEMORY SET FUNCTION.
4. Rotate the VOLUME dial to adjust the volume level.
5. Press SNOOZE/LIGHT button to turn off the radio.

TO USE THE MEMORY SET (RADIO PRESET) FUNCTION

This clock radio features a total of 5 preset memory of FM radio .These allow you to preset your favorite stations and access them quickly.

1. Turn on the radio by press of RADIO / SLEEP. Press ▼ or ▲ to select a radio station you like to preset memory.
2. Then press and hold the MEMORY until “MEM” appears and “01” flashes below the time digits.
3. Then press MEMORY again to store Memory 01.
4. Press ▼ or ▲ to select another station you like to preset. Then press and hold MEMORY until “MEMORY” appears and “01” flashes below the time digits. Press + or – button to select “02” on the lower display, and then press MEMORY again to store.
5. Repeat Step 4 to preset up to five FM stations.
6. To listen to a preset station at any time, simply press the MEMORY to select a preset station while the radio is on.
7. To edit a preset station, select another station and then repeat Step 2-4. This overrides the original setting.

TO USE THE SLEEP TIMER

1. Press the RADIO/SLEEP button twice to enter the sleep mode. The clock display shows the SLEEP icon and “5” (5 minutes) and flashes keep pressing the RADIO/SLEEP to select a 10-, 15-, 30-, 45-, 60-, 75-, 90-minute sleep timer. The sleep timer display remains for few seconds and then returns to normal clock display. The SLEEP icon will appear, showing the radio timer is activated.
2. The radio will play for the programmed sleep time and then shut off. To check how many sleep time is remaining, press RADIO/SLEEP button once.
3. To turn off the radio before the sleep time has elapsed, press SNOOZE/LIGHT once.

Aux Line-in

When connecting to external audio source through AUX Line-in,please use supplied connection cable.

TROUBLE SHOOTING

If your clock displays irrelevant time or does not function properly, which maybe caused by electro-static discharge or other interference, use a thin object to press the RESET button on top. The clock radio will be reset to default settings and you need to set it again.

CARE OF YOUR PRODUCT

1. Place your clock radio on a stable surface, away from sources of direct sunlight or excessive heat or moisture.
2. Protect your furniture when placing your units on a natural wood and lacquered finish by using a cloth or protective material between it and the furniture.
3. Clean your unit with a soft cloth moistened only with mild soap and water. Stronger agents such as Benzine, thinner or similar materials can damage the surface of the unit. Make sure the unit is unplugged before cleaning.
4. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadimium) batteries.
5. If the unit is not to be used for a prolonged period, such as a month or longer, remove the batteries to prevent possible corrosion. Should the battery compartment become corroded or dirty, clean the compartment thoroughly and replace the batteries.

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für technische Defekte für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Deutschland.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Zur Instandsetzung des Gerätes senden Sie dieses bitte mit der **Retourenmarke** an unser Servicecenter. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die rasche Serviceabwicklung (Reparatur und Rücklieferung) des Gerätes. Die Retourenmarke können Sie online ausfüllen und ausdrucken. Den entsprechenden Link finden Sie auf unserer Homepage unter: http://www.seg-electronics.de/serviceampsupport/retourenmanagement.html

DE

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0180 / 3 73 40 00

(Festnetzpreis: 0,09 Euro / Min., Mobilfunkpreis max. 0,42 Euro, as-id.de)

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

6. Die Retourenmarke füllen Sie online bitte wie folgt aus:
Im Feld „Job Nummer" tragen Sie bitte die Job Nummer ein, die Sie von der Hotline erhalten haben. Weiterhin benötigen wir die Angabe Ihres kompletten Namen mit Anschrift und Postleitzahl ein. Die Empfängeranschrift ist schon auf der Retourenmarke vorgedruckt. Kleben Sie die Retourenmarke gut sichtbar auf dem Paket auf. Das verpackte Gerät übergeben Sie bitte einem Paketzusteller „Deutsche Post" bzw. einer Abgabestelle „Deutsche Post". Um das Produkt auf dem Transport optimal zu schützen, sollten Sie möglichst die Originalverpackung nutzen. Erkennbar nicht transportsicher verpackte Geräte können wir leider nicht annehmen. Wird die Ware während des Transportes wegen unzureichender Verpackung beschädigt, so haftet der Versender für hierauf zurückzuführende Schäden an der Ware.
Mit dem Retourenaufkleber ist die Einsendung für Sie kostenlos. Die Kosten für die Rücklieferung des Gerätes übernehmen wir für Sie.

7. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

8. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

9. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und / oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

10. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn Beschädigungen durch folgende Ursachen entstanden sind:

- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden
- bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

11. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu Gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z. B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

12. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

13. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Haftungsbeschränkung
„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung."

20II/22/09pmATPA

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Österreich.**
3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.
4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Österreich.
5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.

AT

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0720 / 902113

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.
7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.□B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Haftungsbeschränkung
„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung.“

20II/22/09pmATPA

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der **Schweiz.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der **Schweiz.**

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **bitten wir Sie, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.

CH

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer:

044 / 508 72 78

oder schreiben Sie uns:

Sertronics AG
Fegistrasse 5
CH – 8957 Spreitenbach

6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und deren Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen.
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
   - bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Haftungsbeschränkung
„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung."

20II/22/09pmATPA

Garantie du fabricant

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil particulièrement moderne et espérons qu'il vous donnera entière satisfaction. La fabrication de tels appareils fait appel à un processus complexe soumis à des contrôles réguliers de qualité. Nous garantissons ainsi la fabrication de produits de haute qualité. Toutefois, en cas de problème justifié, nous vous offrons une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat, aux conditions suivantes :

1. La présente garantie n'affecte en rien vos droits de réclamation contre le vendeur en tant que consommateur. Ces droits ne se limitent pas à la garantie du fabricant.

2. La garantie du fabricant est uniquement valable en cas d'utilisation personnelle de l'appareil **sur le territoire de la Suisse.**

3. La période de garantie est de **2 ans** à compter de la date d'achat.

4. Pendant cette période, nous vous offrons un service gratuit à notre entière discrétion, en procédant, soit à la réparation de l'appareil, soit à son remplacement par un appareil de valeur similaire. Nous assumons les frais de main-d'œuvre, matériel et transport de votre appareil **sur le territoire de la Suisse.**

5. En cas de réclamation, **veuillez d'abord contacter notre ligne d'assistance téléphonique,** qui vous indiquera les étapes à suivre pour faire réparer votre appareil.

CH

Contactez notre ligne d'assistance téléphonique au :

044 / 508 72 78

ou écrivez-nous à l'adresse suivante :

Sertronics AG
Fegistrasse 5
CH – 8957 Spreitenbach

6. Ayez toujours votre preuve d'achat à portée de main. Si vous nous retournez l'appareil, joignez-y le ticket d'achat correspondant. Nous ne serons malheureusement pas en mesure de vous offrir de services de garantie gratuits si aucun ticket d'achat n'accompagne l'appareil. Dans ce cas, nous vous enverrons un devis de réparation. Si vous décidez de ne pas faire réparer l'appareil, il vous sera retourné. Les frais de devis ainsi que les frais de transport (tarif forfaitaire) de l'appareil seront alors à votre charge.

7. Les pièces remplacées seront conservées par notre centre de services et détruites à son entière discrétion.

8. La garantie sera nulle si l'appareil est ouvert et/ou modifié par une tierce personne que nous n'avons pas explicitement autorisée ou par vous-même.

9. Aucune réclamation ne peut être effectuée pendant la période de garantie dans les cas suivants :
   - Manipulation incorrecte de l'appareil
   - Dommages mécaniques de l'appareil causés par des facteurs externes
   - Dommages causés pendant le transport
   - Défauts imputables à un entretien inapproprié
   - Erreurs d'utilisation
   - Installation de l'appareil dans un lieu humide ou en extérieur
   - Pièces et composants amovibles (piles classiques, piles rechargeables, etc.)
   - Dommages résultant de force majeure, d'inondations, de pluies, d'orages ou de surtensions, ainsi que d'autres événements indépendants de notre volonté.
   - Dommages causés par une utilisation abusive, notamment par une utilisation autre que personnelle
   - Utilisation de l'appareil non confomre aux consignes d'utilisation.
   - L'appareil ne présente aucun défaut technique
   - Erreurs de pixels comprises dans la plage de tolérance établie par la norme ISO 9241-307 (erreurs de pixels de classe II)
   - L'étiquette d'identification et/ou le numéro de série a été retiré(e)

10. Pour vérifier et traiter votre réclamation dans les meilleurs délais, veillez à inclure tout le contenu de l'emballage, y compris les accessoires (télécommande, support, montage au mur, câble A/V, etc.).

11. La garantie ne couvre aucune autre responsabilité de notre part, en particulier aucun dommage n'ayant pas pour origine l'appareil lui-même et aucune perte pouvant résulter du mauvais fonctionnement de l'appareil lors de sa réparation (frais de transport, de manutention, etc.). Nos responsabilités légales, notamment selon la loi sur la responsabilité des appareils, ne sont ici ni affectées, ni exclues.

12. La période de garantie est de 2 ans maximum à compter de la date d'achat, définie comme date initiale des services rendus, et pour ce qui est du remplacement éventuel de composants.

Limitation de responsabilité
« Dans le cadre de cette garantie, nous répondons, selon le type de bien, des dommages prévisibles, classiques et immédiats survenant du fait de manquements résultant de négligences, même légères. Nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des entreprises en cas de manquement, même léger, à toute obligation contractuelle, même non fondamentale, du fait de négligences.
Ce qui précède ne saurait s'appliquer en cas de dommages corporels et d'atteintes à l'intégrité physique, ou en cas de décès du client et de demandes de dommages et intérêts au titre de la responsabilité du fabricant.

20II/22/09pmATPA

Garanzia del produttore

Grazie per aver acquistato questo prodotto moderno! Tramite esso, speriamo di poterVi offrire ore e ore d'intrattenimento! La produzione di questo dispositivo avviene con un processo complesso che noi monitoriamo attentamente con costanti controlli di qualità. Questi controlli ci consentono di garantire l'alta qualità dei nostri prodotti. In ogni caso, in presenza di malfunzionamenti, offriamo una garanzia della durata di 2 anni dalla data d'acquisto, alle seguenti condizioni:

1. Questa garanzia non influisce sui diritti di reclamo del cliente nei confronti del venditore Tali diritti non vengono limitati dalla garanzia del produttore.
2. Questa garanzia del venditore è valida unicamente per un utilizzo privato del dispositivo e all'interno della **Svizzera.**
3. La durata della garanzia è di **2 anni** dalla data d'acquisto.
4. Durante tale periodo di garanzia offriremo un'assistenza gratuita a nostra discrezione: sono previsti sia la riparazione del dispositivo sia il cambio con un altro di valore simile. Ci faremo carico dei costi di lavorazione, materiali e trasporto del dispositivo all'interno della **Svizzera.**
5. Nel caso in cui si desiderasse inoltrare un reclamo, **contattare prima il nostro numero d'assistenza.** Qui un nostro tecnico Vi comunicherà cosa fare per usufruire del servizio di riparazione del dispositivo.

CH

È possibile contattare l'assistenza tecnica al seguente numero

044 / 508 72 78

o scriverci all'indirizzo:

Sertronics AG
Fegistrasse 5
CH – 8957 Spreitenbach

6. Tenere a portata di mano una prova d'acquisto. Sarà sufficiente accludere al dispositivo la prova d'acquisto al momento della spedizione. Purtroppo, senza una prova d'acquisto non sarà possibile eseguire alcun servizio gratuito in garanzia. Nel caso in cui il dispositivo venga spedito senza questa prova, la riparazione avverrà a pagamento. In questo caso, se si dovesse decidere di non far riparare il dispositivo, l'apparecchio verrà restituito al mittente. Inoltre, verrà richiesto il pagamento di una tariffa fissa per il trasporto e il preventivo.
7. I componenti sostituite rimarranno presso il nostro centro assistenza e verranno distrutte a nostra discrezione.
8. La garanzia diventa nulla nel caso in cui il cliente, o terze parti non esplicitamente autorizzate da noi, apra il dispositivo e/o apporti modifiche ad esso.
9. I seguenti casi non sono coperti dalla garanzia:
   - errata manipolazione
   - danni meccanici al dispositivo causati da fattori esterni)
   - danni imputabili al trasporto
   - difetti causati da un utilizzo improprio del prodotto
   - errori di utilizzo
   - utilizzo del dispositivo in ambienti umidi o all'esterno
   - malfunzionamenti di parti e componenti soggetti a usura (es. batterie, batterie ricaricabili, ecc.)
   - danni imputabili a eventi di forza maggiore, acque, fulmini, sovratensione o ad altre cause al di fuori del nostro controllo
   - danni causati da utilizzo eccessivo, soprattutto in caso d'impiego diverso da quello privato
   - dell'inosservanza delle istruzioni di utilizzo dell'apparecchio
   - se il dispositivo non presenta difetti tecnici
   - per errori di pixel compresi nei valori di tolleranza prestabiliti dallo standard ISO 9241-307 (errori di pixel di classe II).
   - In caso di assenza del numero d'identificazione e/o del numero di serie.

10. Allo scopo di verificare il reclamo e di garantire la corretta lavorazione, Vi chiediamo di inviarci tutto il contenuto della confezione, compresi tutti gli accessori. (es. Telecomando, supporto, supporto per il montaggio a parete, cavo A/V, ecc.)

11. La garanzia non copre altre responsabilità da parte nostra, in particolare i danni non originati dal dispositivo stesso o eventuali perdite legate alla spedizione del dispositivo malfunzionante per la riparazione (es. costi di trasporto, di manipolazione, ecc.) Le nostre responsabilità legali, in particolare sulla base della normativa in materia di responsabilità del prodotto, non sono escluse ne' subiscono alcuna influenza.

12. La data di restituzione del prodotto riparato, o dell'eventuale sostituzione di componenti, non estende il periodo di garanzia oltre i 2 anni dalla data d'acquisto.

Limitazioni di responsabilità
"Ai sensi della presente garanzia, in caso di negligenza lieve la responsabilità è limitata all'entità dei danni tipici e prevedibili in base al contratto. Qualora il cliente sia un imprenditore, escludiamo la nostra responsabilità in caso di violazioni semplici di obblighi contrattuali non essenziali dovute a negligenza.
Le suddette limitazioni di responsabilità non riguardano i diritti del cliente per quanto riguarda la responsabilità sul prodotto. Non valgono inoltre in caso di danni fisici, implicazioni sanitarie a noi imputabili o decesso del cliente."

20II/22/09pmATPA